

閱讀推介

周蜜蜜

• 香港兒童文學藝術聯會會長

勇敢的梦想者



前不久，到美麗的貴州探風，那是一個山明水秀的好地方，被譽為「多彩公園省」，並且聚居了幾十個少數民族，地方文化和民俗多彩多姿。在短短的幾天裏，我不停地穿行在充滿神奇而富有魅力的苗村、侗寨，眼前盡見歡聲笑臉，令我樂而忘返。在那裏的每時每刻都可以感受得到，貴州的吸引力確實是巨大無邊的啊！直至返回香港，也難以忘懷。

最近恰巧讀到了一本關於貴州苗族少女合唱團的兒童文學作品《廖崩嗒佩合唱團》，書中描述的故事非常生動有趣，又很有現實意義。寫的是在月亮山的最高峰，雲霧繚繞之處，世代生活着淳樸好客的苗家人。小姐妹紅糯、細糯有着一副好嗓子，是苗家的「歌神」仰阿莎。

因為山路崎嶇難行，村民生活拮据，這裏的女孩們上完小學便全部輟學回家，幾乎沒有去鎮上繼續念中學的機會。為了解決「女娃上學難」的問題，支教老師小吉在村小成立了「廖崩嗒佩合唱團」（「廖崩嗒佩」是苗語，意為「勇敢女孩」）。

紅糯說：「小吉老師把鋼琴聲愈彈愈尖，尖到天上去，但紅糯還可以往天上唱，一直唱到把小吉老師打敗——鋼琴也唱不過苗家的仰阿莎。」

細糯說：「她的聲音是鳳凰，是百靈，是河水潺潺流，是月亮慢慢走，是所有小草都醒了，所有小花都開了。」

這是一個有關苗族女孩子成長和勇氣的故事，細細讀來，可以看到山區苗族女孩們如何自我生發出唱好歌、繼續讀書的自信心和勇氣，相當感人。作者肖勤在小說中用活潑美妙的語言、細膩純真的筆法，展示了包括紅糯和細糯在內的貴州大山深處敢想敢做的苗家少女發出的時代強音。

The World's Best Hunting Team



Characters

The lion, the leopard, the wolf and the fox

Setting

In the forest

The lion, the leopard, the wolf and the fox decided to form a hunting team. This surprised the animals in the forest.

The World's Best Hunting Team

We are honoured to interview the hunting team formed by the best hunters in the forest today.

Interviewer: Hello, Lion. Why did you all decide to form a hunting team?

Lion: We decided to form a hunting team because it is more effective in catching our prey. Rabbits and deer are clever and fast. As you know, none of us is as smart as all of us!

Interviewer: I agree! Leopard, you are the fastest member. Do you catch the most prey?

Leopard: Not really! We work together. Wolf catches the most prey. He is the best shooter here. He uses his rifle to hunt.

Wolf: That's true. I usually catch ducks and pigeons. With Lion's help, we can catch prey as big as a buffalo because he is the strongest!

Interviewer: Wonderful! How about you, Fox? What do you do in the team?

Fox: I'm not strong, but I'm the smartest. I give advice to the team and I sometimes pick the places to hunt.

Lion: Yes, he makes hunting plans and strategies, too.

Interviewer: That's very interesting. How do you share the prey?

Lion: As the leader, I will divide the prey into four equal parts and split it amongst the four of us. This is the fairest method.

The next day, the team went hunting in the forest. **The lion and the leopard ran down**

a large deer. The lion divided it into four parts but then he took all of **them.** The other three members looked at each other, shook their heads and did not say a word.

They complained about how might makes right. They left the team.

The greedy lion was alone in the forest. He was hungry again.



rifle

Hunters Weekly 17